

**Documentació necessària**

1. Sol·licitud, amb totes les dades, signada per la persona interessada o qui la representi, més una còpia.
2. Original i còpia del passaport, NIE o DNI. És obligatori que els documents estiguin vigents i que incloguin una fotografia.
3. Justificant de l'abonament de la taxa que correspon.
4. Les persones que provinguin del sistema educatiu espanyol han d'acreditar que han superat tots els estudis previs abans d'inserir-se al sistema educatiu estranger.
5. Original i còpia de la documentació acadèmica, amb traducció jurada al català o castellà, d'acord amb el detall que segueix:

Curs	Documentació
<b>Títol de batxiller</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Original legalitzat* i còpia del certificat general d'ensenyament secundari complet, més l'annex de notes legalitzat.</li><li>• Taxa vigent</li></ul>
<b>1r de batxillerat</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• La convalidació no està prevista.</li></ul>
<b>Graduat o graduada en educació secundària obligatòria (GESO)</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Original legalitzat* i còpia de les notes del grau X d'ensenyament secundari.</li><li>• No cal pagar cap taxa.</li></ul>
<b>Estudis inferiors al GESO (2n i 3r)</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Per incorporar-se al sistema educatiu <b>no cal fer cap convalidació</b>.</li><li>• A efectes laborals, es pot demanar un certificat d'equivalència d'estudis. Cal l'original legalitzat* i una còpia del grau 9è de l'ensenyament general bàsic.</li><li>• No cal pagar cap taxa.</li></ul>

**Observacions**

- Les persones que després de l'expedició del títol objecte d'homologació hagin canviat de nom o cognoms, cal que justifiquin aquest canvi per mitjà de la certificació regstral i de la traducció jurada al català o castellà corresponent.
- **La compulsa dels documents l'ha de fer el registre on es presenta la sol·licitud.** També és vàlida si la fa un notari o notària de l'Estat espanyol.
- Per a estudis de formació professional o altres no inclosos en la taula, cal demanar un full informatiu específic.

(\*) La legalització dels originals de la documentació acadèmica és imprescindible perquè tingui efectes a l'Estat espanyol. El procediment que ha de seguir la Federació Russa, com a país que ha subscrit el Conveni de la Haia, de 5 d'octubre de 1961, és: **legalització única o “postil-la” de la Haia expedida per les autoritats competents de la Federació Russa**. La postil-la només la pot expedir una autoritat competent designada per l'estat del qual prové el document.

**Documentación necesaria**

1. Solicitud, con todos los datos, firmada por la persona interesada o quien la represente, más una copia.
2. Original y copia del pasaporte, NIE o DNI. Es obligatorio que los documentos estén vigentes y lleven fotografía.
3. Justificante conforme se ha abonado la tasa correspondiente.
4. Las personas que provengan del sistema educativo español deben acreditar que han superado todos los estudios previos antes de incorporarse al sistema educativo extranjero.
5. Original y copia de la documentación académica, con traducción jurada al catalán o castellano, de acuerdo con el detalle que sigue:

Curso	Documentación
<b>Título de bachiller</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Original legalizado* y copia del certificado general de enseñanza secundaria completa, más las notas.</li><li>• Tasa vigente</li></ul>
<b>1.º de bachillerato</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• La convalidación no está prevista.</li></ul>
<b>Graduado o graduada en educación secundaria obligatoria (GESO)</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Original legalizado* y copia de las notas del grado X de la educación secundaria.</li><li>• No hay que pagar tasa.</li></ul>
<b>Estudios inferiores al GESO (2.º y 3.º)</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Para incorporarse al sistema educativo <b>no es necesaria ninguna convalidación</b>.</li><li>• A efectos laborales, se puede solicitar un certificado de equivalencia de estudios. Se requiere el original legalizado* y una copia del grado 9.º de la enseñanza general básica.</li><li>• No hay que pagar tasa.</li></ul>

**Observaciones**

- Las personas que tras la expedición del título objeto de homologación hayan cambiado de nombre o apellidos, deben justificar este cambio mediante la certificación registral y de la correspondiente traducción jurada al catalán o castellano.
- **La compulsa de los documentos se realizará en el registro donde se presenta la solicitud.** También es válida si la hace un notario o notaria del Estado español.
- Para estudios de formación profesional u otros no incluidos en la tabla debe solicitarse una hoja informativa específica.

(\*) La legalización de los originales de la documentación académica es imprescindible para que tenga efectos en el Estado español. El procedimiento que debe seguir la Federación Rusa, como país que ha suscrito el Convenio de La Haya, de 5 de octubre de 1961, es: **legalización única o “apostilla” de La Haya expedida por las autoridades competentes de la Federación Rusa**. La apostilla sólo la puede expedir una autoridad competente designada por el estado del que procede el documento.